

法醫秦明





Ц И Н Ъ    М И Н

О Д И Н Н А Д Ц А Т Ы Й

П А Л Е Ц



INSPIRIA

Москва

УДК 821.581-312.4  
ББК 84(5Кит)-44  
Ц62

Qin Ming  
THE 11TH FINGER

无声的证词  
法医秦明

Copyright © 2019 by 法医秦明  
Russian copyright © 2026 by Eksmo Publishing House.  
Russian language translation rights authorized  
by Tianjin Xiron Books Co., Ltd., by arrangement with  
China Educational Publications Import & Export  
Corporation Ltd  
All rights reserved.

**Цинь Мин.**

Ц62      Одиннадцатый палец / Цинь Мин ; [перевод с китайского А. Севастьяновой]. — Москва : Эксмо, 2026. — 448 с. — (Ток. Немая улика. Криминалисты расследуют).

ISBN 978-5-04-225272-3

В городской morg доставляют части человеческого тела, найденные в разных местах города. И, казалось бы, все ясно: еще одна жертва жестокого убийцы. Но судмедэксперт Цинь Мин замечает невозможное: на секционном столе одиннадцать пальцев. Лишний палец — чужая жизнь, оставленная как вызов... и как ключ к новой жертве. Новому телу с очередной подсказкой.

Неизвестный убийца досконально знает анатомию и, пользуясь этим, играет с экспертами, выстраивая целую цепочку загадок и улик. А в итоге эти улики приводят... к самому Цинь Мину. Теперь, чтобы доказать свою невиновность, он должен вскрыть не только тела, но и свое прошлое. Иначе ловушка из мертвых тел сомкнется вокруг него навсегда.

УДК 821.581-312.4  
ББК 84(5Кит)-44

© Севастьянова А., перевод на русский язык, 2025  
© Издание на русском языке,  
ISBN 978-5-04-225272-3      оформление ООО «Издательство «Эксмо», 2026

## Предисловие к новому изданию

*Рука неотвратимости ловка.  
Мир, как Будда, хочет добра.  
Неотвратимость скрывает,  
Великое сердце прощает.*

**В**ремя летит быстро. Прошло уже шесть лет с момента первой публикации этого романа — и настало время выпустить коллекционное издание.

Для меня, можно сказать, эта книга сыграла главную роль, поскольку именно она дала начало сериалу про судмедэксперта Цинь Мина. Так и есть — веб-сериал «Судмедэксперт Цинь Мин» режиссера Сюй Ан, где в главных ролях заняты Чжан Жоюнь, Цзяо Цзюньян и Ли Сянь, был снят по мотивам этого романа! Он собрал множество хвалебных отзывов и несколько миллиардов просмотров, прогремев на всю страну.

В процессе написания этого предисловия я вспомнил момент, когда только закончил свою первую книгу «Мертвый истец». Тогда мой хороший друг Лянь Пэн порекомендовал мою работу (первоначальное название: «Руки неотвратимости и сердце Будды») на форуме Тянуа в разделе «страшилки», где он размещал рассказы по частям. Его тема собрала много читателей. После этого издатель связались со мной, предложив опубликовать книгу. Но на тот момент я состоял на госслужбе, и руки мои были связаны: я просто не имел права ничего публиковать. Поэтому им приходилось выслушивать отказ за отказом. Однако нашелся редактор, который, после того как я отказал и ему, написал мне огромное письмо. Он уговаривал меня показать свою рукопись руководству и настоять на публикации. «Прочитав рукопись, я понял, что Вы — человек, исполненный профессиональной чести, и все, что Вы описываете, направлено на освещение работы судмедэксперта. Но нужно понимать, что у веб-литературы есть свои пределы. Если Вы действительно хотите, чтобы люди узнали о работе судмедэкспертов, Вам нужно не только соглашаться на публикацию книг, но и стремиться к киноадаптациям, к более широкой аудитории — поклонников судмедэкспертизы».



Этот трогательный отрывок из письма редактора подтолкнул меня к действию: поэтому книги все-таки вышли, и даже появился сериал. Я всегда хотел, чтобы побольше людей узнали о судмедэкспертизе.

Проделанный путь не назвать легким, но мне крайне повезло, что я повстречал не только очень талантливую творческую команду режиссера и актеров, но еще чудесных читателей и зрителей. Благодаря нашим совместным усилиям веб-сериал «Судмедэксперт Цинь Мин» смог заявить о судебной экспертизе во всеулышание.

Помню, поначалу я очень переживал, что сериал называется отлично от книги. Я так сильно разнервничался, что перед премьерой сериала написал небольшую заметку в своем блоге:

«Завтра, 13 октября 2016 года, начинается показ #Веб-сериал-СудмедэкспертЦиньМин. Я лично, как автор, испытываю предвкушение + тревогу. Мне кажется, есть еще несколько моментов, которые я должен обязательно прояснить перед тем, как выйдет сериал.

#### 1. О названии

Многие друзья попрекают меня: «Почему сериал назван в честь тебя? Тебе не стыдно, что актер, играющий главную роль, настолько красив, — ведь ты сам, мягко говоря, не очень?» Не стану лукавить, все это ставит меня в неловкое положение. Я начал писать первую книгу из серии рассказов про судмедэксперта Цинь Мина «Мертвый истец» в начале 2012 года. Прямо говоря, я тогда делал только первые шаги в литературном деле, и мне и не снилось, что мое творчество переродится в книги и сериал. Тогда в своем блоге я просто хотел записать каждый миг работы. Благодаря любви читателей и друзей мой блог внезапно обрел популярность. Так, главный герой, от чьего имени ведется повествование, стал известен читателю и зрителю как «судмедэксперт Цинь Мин». Все последующие книги были объединены в одноименную серию, поэтому сериал тоже назвали #Веб-сериалСудмедэкспертЦиньМин. Признаюсь, я пытался и даже потратил кучу времени, чтобы придумать себе какой-нибудь крутой литературный псевдоним. В общем, всем тем друзьям, которые считают, что «актер слишком хорош для меня», могу предложить только забыть о моем существовании на время просмотра сериала.

#### 2. О первоначальном замысле

Изначально я хотел познакомить как можно больше людей с профессией судмедэксперта и дать им понять, что она заслужи-



вает уважения точно так же, как и все остальные. Я хотел поделиться своими знаниями и поддержать коллег. Думаю, серия моих книг действительно положительно отразилась на отношении людей к нашей профессии, мой первоначальный замысел осуществился. Теперь, когда выйдет сериал, люди обратят еще больше внимания на нас — я очень жду этого. Судмедэкспертам и вправду приходится нелегко: необходимо обладать огромным количеством знаний, работать там, где никто не захотел бы, и с тем, от чего все отказались бы, да еще и за мизерную зарплату. Мы боремся за права живых и вступаемся за мертвых. За все наши страдания мы отчаянно жаждем вашего признания.

### 3. О создателях

Создатели веб-сериала, чтобы реалистичнее воссоздать атмосферу книги, лично присутствовали во время проведения экспертизы; также они часто консультировались у меня во время съемок. В каждом движении и фразе актеров я вижу, с каким уважением они относятся к своей роли и с какой любовью снимался сериал. Стремление режиссера к совершенству в своей работе вызывает у меня восхищение, а Чжан Жоюнь написал саундтрек, который надолго запал мне в душу. Я хочу искренне поблагодарить создателей сериала, а также весь актерский состав и членов съемочной группы. Благодарю всех вас за то, что дали голос судмедэкспертизе. А еще от всего сердца хочу поблагодарить видеохостинг соhu и сайт CS-BOOKY за их работу!

### 4. Об экранизации

Как ни старайся приблизить веб-сериал к содержанию оригинального романа, он все еще остается адаптированной экранизацией. В конечном счете это все же другая форма художественного выражения. Ради сюжетных поворотов и раскрытия персонажей экранизация может отходить от оригинального произведения — это абсолютно нормально. Например, Линь Тао, который изначально был криминалистом, в экранизации превратился в следователя, а Дабао — мужичок-дурачок в книге — стал девочкой-ромашкой в сериале. Я думаю, эти изменения вам тоже покажутся занятными.

Наконец, спасибо моим читателям и друзьям, которые постоянно поддерживали и подбадривали меня. Ради вас я не забуду о своем первоначальном замысле и буду двигаться дальше по этому пути.



Под самый конец, дописывая этот пост, я не смог сдержать слез. После пяти лет написания рассказов мне все-таки удалось написать последовательный пост на своей странице. Это! Так! Трогательно!

Увидимся завтра ровно в восемь часов вечера на sohu.

Перечитав этот пост, я испытал теплое чувство ностальгии. Превосходно снятый сериал помог людям понять, принять, поддержать и уважать профессию судмедэксперта, вдохновив меня продолжать придерживаться своего первоначального намерения и осуществить мечту. Правда, большое спасибо всем, кто помог мне!

В связи с выходом коллекционного издания этого романа я пригласил создателей веб-сериала «Судмедэксперт Цинь Мин» взять у меня интервью, которое я помещу в книгу в качестве особой благодарности. Все они были очень милы и старательны; уверен, вам понравятся наши заметки.

Как это принято, я снова напомним:

**Каждый рассказ в данной книге является выдумкой, имена и названия мест изменены, все совпадения случайны. В случае если вам показалось, что что-либо из описанного как-то связано с вами, то я не несу никакой ответственности за это. Правдивы только знания, связанные с судмедэкспертизой, — и серьезное к ней отношение, а также впечатляющее внимание к деталям, дальновидность и ясность ума, описанные в книге.**

Серия романов о судмедэксперте Цинь Мине вышла полным изданием, начиная со второй книги «Немая улика».

Еще раз хотелось бы поблагодарить всех читателей цикла о судмедэксперте Цинь Мине и телезрителей за вашу поддержку, любовь, а также за критику и снисхождение. Ваш интерес, похвала и одобрение — то, что заставляет меня продолжать писать!

01.01.2020

| 第一案 |

---

# 油爆奇案

---

## ДЕЛО № 1 Скворчащее масло

Точка на карте:  
отель на Северо-Восточной улице района Тяньцан.

---

*Мы сами — дьявол свой, и целый мир  
Мы превращаем в ад.*

Оскар Уайльд, из сборника рассказов  
«Преступление лорда Артура Сэвила».  
Пер. Д. Аграчёва

---



## 1

**П**еред старым зданием фабрики были припаркованы с десятков сине-белых полицейских машин. Переливающиеся теми же цветами проблесковые маячки и ярко-белые световые пучки фар создавали атмосферу ночного рынка в этом захолустье.

Внутри здание пропиталось затхлой вонью. Чуть больше десяти человек, заложив руки за голову, ожидали действий почти такого же количества вооруженных полицейских, стоящих поодаль.

— У вас совесть есть? — спросил майор полиции. — Эй, вы! Рано или поздно все равно пришлось бы отвечать по заслугам!

Телескопической дубинкой он постучал по ржавой железной бочке, из которой донесся глухой звук.

— Что тут такое? — Нахмурившись, полицейский пошарил в бочке. — Какая дрянь... И вы кормите этими помоями людей? Да как вам только не стыдно?

— Это только для столовых; если у вас честно работают, то вы такого точно не увидите, — пробормотал дохляк.

— Что ты такое говоришь? — Полицейский уставился на него. — Мне откуда знать, что столовая, с которой наше подразделение заключило контракт, не использует отработанное растительное масло?

В провинциальном городе Лунфань тайно прошли облавы на места «четырёх подполий, четырёх зол»<sup>1</sup> и всего за день

---

<sup>1</sup> «Четыре подполья» — фабрики и заводы, поставляющие поддельные лекарства, вторичное масло и т. д.



была найдена эта дыра по разливу отработанного масла, а потом всю ночь происходили массовые аресты причастных. За один день крысиное логово было уничтожено.

Трудно передать, какую отвратительную вонь источают бочки с испорченной жидкостью — от такого запаха в замкнутом пространстве желудок выворачивается наизнанку. Даже начальник засады, руководивший группой захвата, никогда не бывал в подобном притоне с мухами и гниющим маслом. В его голове носилось лишь: «Жуть жуткая!»

Начальник засады зачерпнул половником помой из бочки, подержал его недолго на весу, после чего медленно стал выливать жижу обратно:

— Вы сами-то посмотрите! Видите, нет? Разве можно таким кормить людей? В былые времена я заставил бы вас сожрать все это...

В опустевшем половнике осталось что-то желтоватое. Начальник присмотрелся — предмет показался ему знакомым. Он обернулся на рядом стоящего представителя экологической полиции:

— Вы когда-нибудь видели такую большую куриную лапку?

Чтобы я набрался побольше опыта в уголовном розыске, меня на год отправили в отдел криминальной полиции по Бэйхуаньской области. Жизнь сотрудников криминальной полиции всегда наполнена событиями, но в то же время никакого разнообразия в них нет. Весь год я занимался разрешением гражданских споров, ловлей воров или подозреваемых в угоне скутеров и поиском украденных в ночи сумочек.

Периодически приходится сталкиваться и с забавными случаями. Как-то раз к нам в уголовный розыск пришла женщина, которая хотела написать заявление на своего мужа: они, мол, поссорились, и он дал ей оплеуху. Мы выслушали ее и сказали, что это не в нашей компетенции. На что женщина возмутилась и спросила, кто будет заниматься делами о домашнем насилии — неужели придется обращаться в федерацию женщин? А еще однажды к нам прибежал мужчина; он утверждал, что его жену увезли в рабство. Мы потратили



колоссальные усилия, чтобы выяснить, что его так называемая жена уже повторно вышла замуж после развода с ним же, а он хотел вернуть ее себе обратно.

Из-за искренней любви к судмедэкспертизе я начал частенько захаживать в уездное бюро, чтобы участвовать в раскрытии случайных убийств. В уездном городе происходило всего несколько таких преступлений в год, и дела всегда раскрывались в сжатые сроки. Возможно, я привез с собой неудачу, потому что не прошло и двух месяцев, как в административном центре, в городе Бэйхуань, произошло убийство, на которое обратило внимание даже Министерство общественной безопасности. Однако и его в конечном счете раскрыли.

Так прошел мой год в качестве рядового сотрудника уголовного розыска, и я вернулся обратно в свое ведомство. С одной стороны, я был счастлив, а с другой — чувствовал себя не в своей тарелке. Радовался я тому, что теперь снова смогу работать над сложными делами, а не быть у кого-то на побегушках, а смущался, потому что в уголовном розыске совершенно нормально не спать ночами — привыкать к нормальной жизни оказалось сложной задачей.

Этой ночью я снова ворочался, не в силах уснуть, — и очень вовремя зазвонил мобильник. Линдан потеряла полусонные глаза:

— Кто может звонить так поздно? Тебя целый год дома не было; я уже и забыла, что по ночам может звонить телефон...

С трепещущим сердцем я сразу же поднял трубку:

— Алло, учитель? Все нормально, не спал. Скоро буду!

\* \* \*

— Что случилось? — спросил я, садясь в машину. — Откуда такая спешка?

Наставник, глядя на меня, рассмеялся:

— Мне вот интересно, а чего это ты не спал посреди ночи? Ты ж уже сто лет как вернулся, а все не намилиуетесь, голубки?

Я не обратил внимания на слова наставника и вернулся обратно к теме:



— Сколько человек убито?

— Нисколько, — прямо ответил наставник. — Когда городская полиция осматривала бочку с отработанным маслом, то случайно обнаружила куриную лапу.

— Куриную лапу? — Я был в замешательстве.

— Ага, — подтвердил он. — Ее хорошенько прожарили во фритюре.

На все мои расспросы наставник только улыбался. В машине нас трясло по проселочным дорогам; наконец мы добрались до убогой фабрики.

— Ну и ну...

Обычно по телевидению принято показывать вереницу полицейских машин с включенными мигалками и сиренами, которая спешит побыстрее задержать преступника. Это всего лишь плод воображения режиссера. Таким шумом преступника можно лишь спугнуть. Мы стараемся действовать тайком, чтобы не беспокоить мирных граждан, поэтому всегда тихо приходим и тихо уходим. Настолько масштабные аресты происходят редко.

Схватив свои криминалистические чемоданчики, мы выскочили из машины, чтобы поскорее осмотреть место преступления, но неожиданно дорогу нам перегородил мужчина с микрофоном и в маленьких очках:

— Я репортер. Скажите, вы судмедэксперты? Разве для борьбы с отработанным маслом необходимы судмедэксперты?

От настырности репортера я растерялся — его черный микрофон располагался слишком близко к моему рту. Наставник прервал шквал вопросов журналиста:

— Эй, дружище, ты пытаешься засунуть эту штуку ему в рот?

Репортер замешкался, а мы, воспользовавшись возможностью, подлезли под ограждающую ленту. На фабрике полицейский спецназ начал массовые обыски и аресты подозреваемых; их в скором времени доставят в отделение. И только двое полицейских, похожих на руководителей, склонив головы, что-то изучали в миске. Они трещали без остановки. Судя



по погонам, первый был суперинтендантом первого ранга, а второй — инспектором второго ранга.

— Глянь, вот сверху какие-то узоры; может, папиллярные линии? — спросил суперинтендант.

— Хм, — закивал инспектор. — А вот эти пустоты как будто остались от ногтей...

— Как думаешь, похоже на куриную лапку? — спросил суперинтендант.

— Да, жареные лапки, которые продают в магазинах с холодными закусками, — ответил инспектор. — Бывают даже потолще.

Они увлеченно обсуждали находку и даже не заметили, как мы с наставником очутились прямо за их спинами. Мы действительно подошли, не издав ни звука. Заметив наши фигуры, они попятнулись от испуга:

— Как вы так тихо подошли?.. Что вы тут делаете?

Наставник усмехнулся и достал сияющую карточку с разрешением на осмотр места преступления. Полицейские вскочили, встали по стойке смирно и отдали честь:

— Здравия желаю, начальник Чэнь, — затараторили они. — Наслышаны о вас, наконец-то встретились лично...

— Это начальник отделения судмедэкспертизы Цинь, а это Линь Тао из отдела криминалистики, — представил нас наставник, и мы обменялись рукопожатиями. — Что у вас тут произошло?

— Ну-у... наш отряд сегодня накрыл шайку, которая занималась розливом отработанного масла, — суперинтендант указал на инспектора, — после чего наш командир нашел предмет, который плавал в одной из бочек с помоями.

Наставник одернул штанину и присел рядом с миской, в которой валялось нечто масляно-желтое:

— И вот из-за этого весь сыр-бор?

— Мы пытаемся понять, кому принадлежит эта часть тела: человеку или курице. — Суперинтендант первого ранга неловко улыбнулся.

— Не смогли разобраться и вызвали нас? — проворчал я.